

riscogroup.com



# Sirena via Radio da Interno



**Modello: WL S42**

**Istruzioni per l'installazione**

## Indice dei Contenuti

<b>Introduzione .....</b>	<b>3</b>
<b>Funzioni Operative .....</b>	<b>3</b>
Indicazione Allarme / Tamper .....	3
Indicazione di Batteria Scarica.....	3
Supervisione .....	3
Indicazione di Preallarme.....	3
Auto-Diagnosi .....	3
<b>Installazione .....</b>	<b>4</b>
Installazione della Sirena Interna .....	4
<b>Programmazione della Sirena.....</b>	<b>5</b>
Punto 1: Memorizzazione della Sirena.....	5
Punto 2: Programmazione della Sirena.....	6
<i>Regolazione del Volume .....</i>	6
<i>Tacitazione Tamper.....</i>	6
<i>Supervisione Accessori .....</i>	6
<i>Segnale di Preallarme Sirena.....</i>	6
Punto 3: Test della Sirena.....	7
<i>Test di Comunicazione Radio: .....</i>	7
<i>Diagnostica: .....</i>	7
<b>Sostituzione delle Batterie .....</b>	<b>8</b>
<b>Specifiche Tecniche .....</b>	<b>9</b>
<b>Codici Prodotto .....</b>	<b>9</b>

## **Introduzione**

La sirena via radio bidirezionale da interno di RISCO Group è stata realizzata per ampliare la gamma di accessori radio del sistema WisDom. Le sirene radio offrono una soluzione semplice e flessibile per velocizzare l'installazione dei dispositivi di segnalazione allarme locali. Le sirene sono autoalimentate con batterie al litio e comunicano tramite onde radio alle frequenze di 868MHz o 433MHz con le centrali WisDom e Agility. Il numero massimo di sirene memorizzabili nei sistemi è di 3 unità, indifferentemente che siano interne o esterne.

## **Funzioni Operative**

### **Indicazione Allarme / Tamper**

Al verificarsi di una condizione di allarme l'altoparlante della sirena verrà attivato per il periodo di tempo definito dalla programmazione della centrale (Timers, Tempo Sirena).

Il tempo massimo di attivazione della sirena è di 90 minuti.

### **Indicazione di Batteria Scarica**

Al verificarsi di una condizione di batteria scarica la sirena trasmette questa informazione alla centrale.

Ci sono 2 diverse informazioni riguardanti l'anomalia di batteria scarica:

- Batteria scarica sezione radio (modulo RTX)
- Batteria scarica altoparlante/speaker

## **Supervisione**

Ogni sirena può essere programmata per essere supervisionata dalla centrale. Le centrali WisDom e Agility generano una segnalazione locale di anomalia relativa alla specifica sirena dalla quale non hanno ricevuto segnali entro una finestra di tempo predefinita. Questa anomalia può anche essere trasmessa alla Società di Ricezione Allarmi MS tramite una comunicazione digitale dell'evento (se programmata l'opzione relativa).

### **Indicazione di Preallarme**

Appena inizia il tempo di ingresso per il disinserimento del sistema, la centrale trasmette un segnale di preallarme alla sirena.

Se il sistema viene correttamente disinserito prima dello scadere del tempo di ingresso la centrale trasmette alla sirena un segnale di cancellazione del preallarme.

La sirena entrerà in condizione di allarme attivandosi se non riceve dalla centrale il segnale di cancellazione del preallarme entro il tempo di ritardo in ingresso.

## **Auto-Diagnosi**

Dopo aver inserito le batterie, alla pressione del tasto reset posizionato sulla scheda elettronica della sirena, quest'ultima effettua una auto-diagnosi.

Il lampeggiante si attiverà e l'altoparlante emetterà un breve tono acustico.

Questo test può essere anche attivato da remoto utilizzando il software di teleassistenza di RISCO Group o la tastiera via radio bidirezionale (solo Agility).

## Installazione

Leggere le istruzioni seguenti per montare la sirena via radio da interno.

### Installazione della Sirena Interna

1. Rimuovere la vite di fissaggio che blocca la sirena alla base di fissaggio (Fig 1).
2. Ruotare la base in senso antiorario e separarla dalla sirena.
3. Appoggiare la base di fissaggio al muro (tenere la frccia marcata da UP verso l'alto) e segnare la posizione dei fori di fissaggio a muro (Fig. 2). Forare i buchi desiderati per le viti di fissaggio (se necessario).



#### Nota:

Non forare la base di fissaggio.

4. Installare la base di fissaggio utilizzando le viti e i tasselli forniti.
5. Inserire le batterie fornite nell'apposito alloggiamento (speaker e modulo RTX) prestando attenzione alla polarità (Fig 3).
6. Abilitare la comunicazione con la centrale (vedere il menù Memorizzazione della Sirena ).
7. Quando la memorizzazione sarà completata, fissare la sirena alla base di fissaggio ruotandola in senso orario. Prestare attenzione alla molla del Tamper.
8. Avvitare la vite di fissaggio.

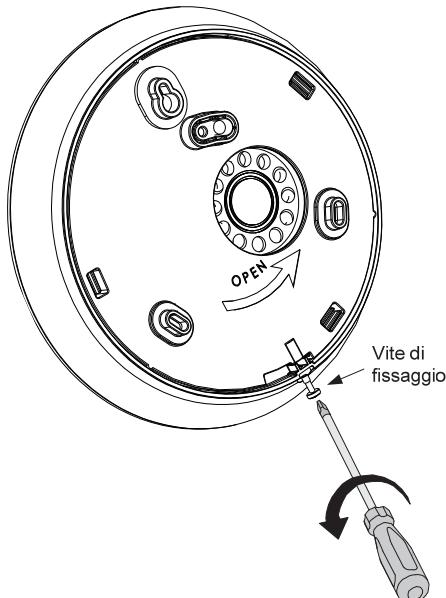


Fig. 1

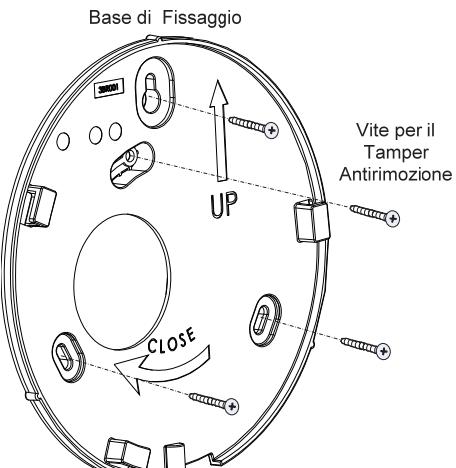


Fig. 2

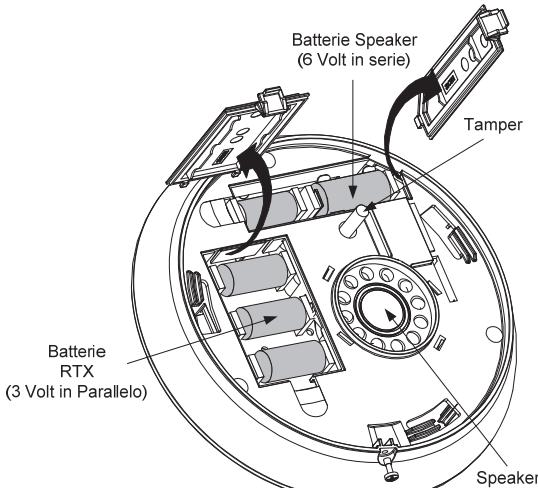


Fig. 3

## Programmazione della Sirena

La programmazione della sirena consiste nei 3 seguenti punti:

1. Memorizzazione della Sirena
2. Programmazione della Sirena
3. Test della Sirena

### Punto 1: Memorizzazione della Sirena

La sirena si autoidentifica nella sezione ricevente della centrale scrivendo il proprio ID (numero di serie) all'interno del Sistema stesso.

Eseguire la memorizzazione seguendo i seguenti punti:

1. Impostare la centrale in modalità di autoapprendimento.



#### Nota:

Nella centrale WisDom, per prima cosa dovete accedere ai seguenti menù e specificare quale tipo di sirena state memorizzando:

**Programmazione Tecnica → 9) Accessori → 2) Sirena → 1) Memorizzazione Sirena → Selezione l'ID e il TIPO → es. ID= 01 TIPO= INWS1**

Per la centrale Agility premere il tasto di memorizzazione rapida o far riferimento al manuale installatore.

2. Selezionare l'ID della sirena da memorizzare.
3. Aprire la confezione delle batterie fornite.
4. Inserire le 2 batterie dello speaker nell'apposito alloggiamento (Fig. 3).
5. Inserire le 3 batterie del modulo RTX nell'apposito alloggiamento (Fig. 3).
6. Dopo aver udito un tono dello speaker dalla sirena, dovete premere entro 10 secondi e per almeno 3 secondi, il tamper. Se la sirena viene correttamente memorizzata, la centrale emetterà un tono di conferma (WisDom) o riprodurrà il messaggio locale di avvenuta memorizzazione (Agility) e la sirena emetterà un secondo tono.
7. Ripetere i precedenti passaggi per eseguire la memorizzazione di ulteriori sirene da interno via radio.

## Punto 2: Programmazione della Sirena

Ogni sirena può essere programmata con differenti parametri. La sezione seguente indica i vari parametri, liberamente programmabili per la sirena.



### Nota:

Per le locazioni dei parametri, guardare i manuali d'installazione e programmazione delle centrali.

### Regolazione del Volume

Imposta il livello del volume per i seguenti modi operativi:

- **Volume Ingresso/Uscita:** volume del suono prodotto durante i tempi di ritardo in ingresso e in uscita (Default: 0).
- **Volume In allarme:** livello del volume durante una condizione di allarme (Default: 9).
- **Volume Toni in Inserimento:** il livello di volume dei toni prodotti durante l'inserimento (Default: 9).

Il range del volume va da 0 (nessun suono) a 9 (volume al massimo).

### Tacitazione Tamper

Questa funzione è usata per disabilitare un allarme Tamper generato dalla sirena ed è raccomandata per essere utilizzata quando vengono sostituite le batterie della sirena.



### Note:

1. Un allarme tamper già attivato non verrà tacitato.
2. **WisDom:** questa funzione si trova nel menù di **Programmazione Tecnica** (Tasti rapidi [9][2][5]). L'allarme tamper verrà disabilitato durante il corrente periodo di programmazione installatore.
3. **Agility:** questa funzione è controllata dal menù di **Programmazione** del codice **Grand Master** (**Attività** → **Funzioni Avanzate** → **Escludi Tamper Sirena**). L'allarme tamper verrà disabilitato per 20 minuti.

### Supervisione Accessori

Stabilisce con che frequenza la centrale genera un richiesta di supervisione alle sirene radio del sistema. Se una delle sirene non risponde immediatamente la centrale genera un evento di anomalia di comunicazione per la specifica sirena.



### IMPORTANTE:

Il tempo di supervisione della centrale deve essere maggiore del tempo di supervisione degli accessori al fine di evitare false segnalazioni di perdita del segnale degli accessori.

Default: 65 minuti

Range: 00-255 minuti



### Nota:

**WisDom:** Programmazione Tecnica: 1) Sistema → 1) Timers → 9) Supervisione Accessori

**Agility:** Programmazione Tecnica: 1) Sistema → 1) Timers → 8) Supervisione Accessori

### Segnale di Preallarme Sirena

Stabilisce se la centrale dovrà trasmettere un messaggio di pre-allarme all'inizio del tempo di ritardo in ingresso. Se la sirena non riceverà la cancellazione del segnale di pre-allarme allo scadere del tempo di ritardo in ingresso, andrà in allarme.



### Nota:

**WisDom:** Programmazione Tecnica: 1) Sistema → 2) Controlli → 44) Pre-Allarme Sirena

**Agility:** Programmazione Tecnica: 1) Sistema → 2) Controlli → 2) Avanzati → Pre-Allarme Sirena

## Punto 3: Test della Sirena

### Test di Comunicazione Radio:

Questa opzione attiva un test di comunicazione radio tra la sezione radio della sirena e la sezione ricevente della centrale. Il valore visualizzato alla fine del test indica il livello di segnale ricevuto dalla centrale che è stato trasmesso dalla sirena. Non è richiesta alcuna operazione in sirena, il test è completamente automatico.

#### ➤ Per effettuare il test di comunicazione procedere come segue:

1. Accedere al menù di test comunicazione.

#### Nota:

**WisDom:** Programmazione Tecnica: 9) Accessori → 2) Sirena → 3) Test di Comunicazione Radio

**Agility:** Menù Tecnico: 2) Diagnostica → 5) Sirene → 1) Test di Comunicazione Radio

2. Il Sistema trasmette un segnale di richiesta test alla sirena. Un numero compreso tra 00 e 99 % indica il livello di segnale della comunicazione tra i due dispositivi.

#### Nota:

Per una comunicazione ottimale ed affidabile nel tempo il livello di segnale ricevuto dovrebbe essere più alto del livello di rumore rilevato dal ricevitore della sirena durante la calibrazione.

**WisDom:** vedere la specifica funzione attivabile con i tasti rapidi [9][2][4]

**Agility:** Menù Tecnico: 2) Diagnostica → 1) Centrale → 2) Livello Interferenza → 2) Calibrazione .

### Diagnostica:

Il menù di diagnostica permette di verificare una serie di parametri che riflettono il funzionamento delle sirene radio.

**Batterie Speaker (altoparlante):** questa funzione verifica la tensione delle batterie dedicate all'altoparlante della sirena.

**Batterie RTX (ricetrasmettitore radio):** questa funzione verifica la tensione delle batterie dedicate al ricetrasmettitore radio della sirena.

**Versione Sirena:** questo menù visualizza le informazioni riguardanti la versione della sirena.

#### Nota:

**WisDom:** menù Utente: 4) Manutenzione → 7) Sirene → 1) Diagnostica.

**Agility:** menù Tecnico: 2) Diagnostica → 5) Sirene → 2) Test Batteria & 3) Versione.

La funzione di diagnostica può essere effettuata anche localmente o da remoto tramite il software di teleassistenza

## Sostituzione delle Batterie

1. Prima di aprire la sirena conviene tacitare il Tamper usando l'opzione "Esclusione Tamper Sirena" (vedere il paragrafo "*Tacitazione Tamper*" a pagina 7).
2. Svitare la vite di blocco e rimuovere la sirena dalla base di fissaggio, ruotandola in senso antiorario.
3. Rimuovere le vecchie batterie dagli alloggiamenti metallici e sostituirle con le nuove. Prestare attenzione alla polarità.
4. Applicare la sirena alla base di fissaggio ruotandola in senso orario e avvitare la vite di fissaggio.



### Note:

Smaltire le batterie secondo la normativa vigente.

Pericolo di esplosione in caso di utilizzo di un tipo di batterie non adeguato.

## Specifiche Tecniche

### Elettriche

Alimentazione	5 batterie al litio tipo CR123A da 3 Volt (3 batterie per RTX e 2 batterie per l'altoparlante e il lampeggiante)
Durata batterie	3 anni (durata media)
Pressione acustica altoparlante	105 dB a 1 metro (programmabile)
Dimensioni: D x A	Ø 183 x 51 mm
Peso	0,34Kg

### Radio

Tipologia sezione radio	Bidirezionale in Banda stretta
Frequenza	433 MHz: RWS42043300B 868,65 MHz: RWS42086800B
Portata radio:	Portata ottica 150 m
Supervisione	Si
Tipo di modulazione	ASK

### Ambientali

Temperatura di funzionamento	da -10° a 55°
Grado di protezione IP	IP 31 IK06
Classe ambientale	Classe II

## Standard

EN50131-4, Grado 2 Classe ambientale II  
EN50131-6 Tipo C

## Codici Prodotto

Codice prodotto	Descrizione
RWS42043300B	Sirena Bidirezionale da Interno in 433MHz
RWS42086800B	Sirena Bidirezionale da Interno in 868MHz

## Dichiarazione di conformità RED

Con la presente RISCO Group dichiara che questo prodotto è conforme ai requisisti essenziali ed agli altri articoli della Direttiva 2014/53/EU. Per le Dichiarazioni di Conformità CE, visitate il nostro sito: [www.riscogroup.it](http://www.riscogroup.it)



### Standard Limited Product Warranty ("Limited Warranty")

RISCO Ltd. ("RISCO") guarantee RISCO's hardware products ("Products") to be free from defects in materials and workmanship when used and stored under normal conditions and in accordance with the instructions for use supplied by RISCO, for a period of (i) 24 months from the date of delivery of the Product (the "Warranty Period"). This Limited Warranty covers the Product only within the country where the Product was originally purchased and only covers Products purchased as new.

**Contact with customers only.** This Limited Warranty is solely for the benefit of customers who purchased the Products directly from RISCO or from an authorized distributor of RISCO. RISCO does not warrant the Product to consumers and nothing in this Warranty obligates RISCO to accept Product returns directly from end users who purchased the Products for their own use from RISCO's customer or from any installer of RISCO, or otherwise provide warranty or other services to any such end user directly. RISCO's authorized distributor or installer shall handle all interactions with its end users in connection with this Limited Warranty. RISCO's authorized distributor or installer shall make no warranties, representations, guarantees or statements to its end users or other third parties that suggest that RISCO has any warranty or service obligation to, or any contractual privity with, any recipient of a Product.

**Remedies.** In the event that a material defect in a Product is discovered and reported to RISCO during the Warranty Period, RISCO shall accept return of the defective Product in accordance with the below RMA procedure and, at its option, either (i) repair or have repaired the defective Product, or (ii) provide a replacement product to the customer.

**Return Material Authorization.** In the event that you need to return your Product for repair or replacement, RISCO will provide you with a Return Merchandise Authorization Number (RMA#) as well as return instructions. Do not return your Product without prior approval from RISCO. Any Product returned without a valid, unique RMA# will be refused and returned to the sender at the sender's expense. The returned Product must be accompanied with a detailed description of the defect discovered ("Defect Description") and must otherwise follow RISCO's then-current RMA procedure published in RISCO's website at [www.riscogroup.com](http://www.riscogroup.com) in connection with any such return. If RISCO determines in its reasonable discretion that any Product returned by customer conforms to the applicable warranty ("Non-Defective Product"), RISCO will notify the customer of such determination and will return the applicable Product to customer at customer's expense. In addition, RISCO may propose and assess customer a charge for testing and examination of Non-Defective Product.

**Entire Liability.** The repair or replacement of Products in accordance with this Limited Warranty shall be RISCO's entire liability and customer's sole and exclusive remedy in case a material defect in a Product is discovered and reported as required herein. RISCO's obligation and this Limited Warranty are contingent upon the full payment by customer for such Product and upon a proven weekly testing and examination of the Product functionality.

**Limitations.** This Limited Warranty is the only warranty made by RISCO with respect to the Products. The warranty is not transferable to any third party. To the maximum extent permitted by applicable law, this Limited Warranty shall not apply and will be void if: (i) the conditions set forth above are not met (including, but not limited to, full payment by customer for the Product and a proven weekly testing and examination of the Product functionality); (ii) if the Products or any part or component thereof: (a) have been subjected to improper operation or installation; (b) have been subject to neglect, abuse, willful damage, abnormal working conditions, failure to follow RISCO's instructions (whether oral or in writing); (c) have been misused, altered, modified or repaired without RISCO's written approval or combined with, or installed on products, or equipment of the customer or of any third party; (d) have been damaged by any factor beyond RISCO's reasonable control such as, but not limited to, power failure, electric power surges, or unsuitable third party components and the interaction of software therewith or (e) any failure or delay in the performance

of the Product attributable to any means of communication provided by any third party service provider, including, but not limited to, GSM interruptions, lack of or internet outage and/or telephony failure. BATTERIES ARE EXPLICITLY EXCLUDED FROM THE WARRANTY AND RISCO SHALL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR LIABLE IN RELATION THERETO, AND THE ONLY WARRANTY APPLICABLE THERETO, IF ANY, IS THE BATTERY MANUFACTURER'S WARRANTY. RISCO does not install or integrate the Product in the end user's security system and is therefore not responsible for and cannot guarantee the performance of the end user's security system which uses the Product or which the Product is a component of.

This Limited Warranty applies only to Products manufactured by or for RISCO. Further, this Limited Warranty does not apply to any software (including operating system) added to or provided with the Products or any third-party software, even if packaged or sold with the RISCO Product. Manufacturers, suppliers, or third parties other than RISCO may provide their own warranties, but RISCO, to the extent permitted by law and except as otherwise specifically set forth herein, provides its Products "AS IS". Software and applications distributed or made available by RISCO in conjunction with the Product (with or without the RISCO brand), including, but not limited to system software, as well as P2P services or any other service made available by RISCO in relation to the Product, are not covered under this Limited Warranty. Refer to the Terms of Service at: <https://riscocloud.com/ELAS/WebUI/UserLogin/License> for details of your rights and obligations with respect to the use of such applications, software or any service. RISCO does not represent that the Product may not be compromised or circumvented; that the Product will prevent any personal injury or property loss by burglary, robbery, fire or otherwise, or that the Product will in all cases provide adequate warning or protection. A properly installed and maintained alarm may only reduce the risk of a burglary, robbery or fire without warning, but it is not insurance or a guarantee that such will not occur or will not cause or lead to personal injury or property loss. CONSEQUENTLY, RISCO SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE OR OTHER LOSS BASED ON ANY CLAIM AT ALL INCLUDING A CLAIM THAT THE PRODUCT FAILED TO GIVE WARNING.

EXCEPT FOR THE WARRANTIES SET FORTH HEREIN, RISCO AND ITS LICENSORS HEREBY DISCLAIM ALL EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS WITH REGARD TO THE PRODUCTS, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY REPRESENTATIONS, WARRANTIES, GUARANTEES, AND CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TITLE AND WARRANTIES AGAINST HIDDEN OR LATENT DEFECTS, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE FOREGOING, RISCO AND ITS LICENSORS DO NOT REPRESENT OR WARRANT THAT: (i) THE OPERATION OR USE OF THE PRODUCT WILL BE TIMELY, SECURE, UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE; (ii) THAT ANY FILES, CONTENT OR INFORMATION OF ANY KIND THAT MAY BE ACCESSED THROUGH THE PRODUCT SHALL REMAIN SECURED OR NON DAMAGED. CUSTOMER ACKNOWLEDGES THAT NEITHER RISCO NOR ITS LICENSORS CONTROL THE TRANSFER OF DATA OVER COMMUNICATIONS FACILITIES, INCLUDING THE INTERNET, GSM OR OTHER MEANS OF COMMUNICATIONS AND THAT RISCO'S PRODUCTS, MAY BE SUBJECT TO LIMITATIONS, DELAYS, AND OTHER PROBLEMS INHERENT IN THE USE OF SUCH MEANS OF COMMUNICATIONS. RISCO IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DELAYS, DELIVERY FAILURES, OR OTHER DAMAGE RESULTING FROM SUCH PROBLEMS. RISCO WARRANTS THAT ITS PRODUCTS DO NOT, TO THE BEST OF ITS KNOWLEDGE, INFRINGE UPON ANY PATENT, COPYRIGHT, TRADEMARK, TRADE SECRET OR OTHER INTELLECTUAL PROPERTY RIGHT IN ANY EVENT RISCO SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY AMOUNTS REPRESENTING LOST REVENUES OR PROFITS, PUNITIVE DAMAGES, OR FOR ANY OTHER INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, EVEN IF THEY WERE FORESEEABLE OR RISCO HAS BEEN INFORMED OF THEIR POTENTIAL.

**ATTENZIONE:** Il prodotto deve essere controllato almeno una volta a settimana

## **Contattare RISCO Group**

RISCO Group è continuamente impegnata ad assistere i propri clienti e supportare tecnicamente i propri prodotti. RISCO Group può essere contattata tramite il sito web ([www.riscogroup.com](http://www.riscogroup.com)) o tramite uno dei numeri telefonici di seguito riportati:

### **Regno Unito**

Tel:+44-161-655-5500  
technical@riscogroup.co.uk

### **Italia**

Tel: +39-02-66590054  
support@riscogroup.it

### **Spagna**

Tel:+34-91-490-2133  
support-es@riscogroup.com

### **Francia**

Tel: +33-164-73-28-50  
support-fr@riscogroup.com

### **Belgio**

Tel: +32-2522 7622  
support-be@riscogroup.com

### **USA**

Tel:+305-592-3820  
support@riscogroupusa.com

### **Cina**

Tel: +86-21-52-39-0066  
support-cn@riscogroup.com

### **Israele**

Tel: +972-3963-7777  
support@riscogroup.com

Tutti i diritti sono riservati.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta in alcuna forma senza il preventivo consenso scritto dell'editore.



© RISCO Group 09/17

5IN2657 B